

# SUMARIO



## CASINOS DE LATINOAMÉRICA

### EDITA

Casinos de Latinoamérica S.A.  
Apartado 0819-05677 PANAMÁ  
(República de Panamá)

G&G Compañía Europea de Imagen y  
Comunicación S.L.  
Avda. Cardenal Herrera Oria, 427-F  
E-28035 MADRID  
(España)

### EDITOR

Pedro Galindo Guerra

### EDITORA ADJUNTA

Pilar Fernández-Corredor

### DIRECTOR

Carlos García

### SUBDIRECTORA

Carmen Galindo

### PUBLICIDAD

Tomás Guerra

### DELEGACIÓN CENTRAL PARA SURAMÉRICA

Mª. Eugenia Crivellini

### DELEGACIÓN EN URUGUAY

Adriana G. Morales

### DELEGACIÓN PARA EL ÁREA ANDINA

Roberto Granda

### DELEGACIÓN EN PANAMÁ

Pinky van der Hans

### DELEGACIÓN PARA EL CARIBE

Héctor Collazo

### DELEGACIÓN EN EUROPA

John Carroll

### DELEGACIÓN PARA ASIA PACÍFICO

Chiang Chu Wu

### REDACCIÓN CENTRAL, PUBLICIDAD Y ADMINISTRACIÓN

Avda. Cardenal Herrera Oria, 427-F  
E-28035 MADRID (España)  
Tel.: + 34 91 3163544

### DISEÑO GRÁFICO

Vertical Diseño Gráfico

### IMPRESIÓN

Gráficas Enar & Isoangraf

Depósito Legal: M-17101-2002

© Copyright

La revista no asume, necesariamente, las  
opiniones expresadas por los  
colaboradores

## EDITORIAL

¿Existe un exceso de exposiciones de juego? **6**

## GRANDES REPORTAJES

Casino City Center Rosario, Argentina **8**

Pringsa inaugura Casinolife en México D.F. **34**

SAGSA, Perú **40**

Crown Casino Cali, Colombia **48**

Casino Melincué, Argentina **52**

Casino Santa Fe, Argentina **56**

Licitación internacional y nueva reglamentación, Uruguay **58**

## ENTREVISTAS

Frank Fahrenkopf, Jr, presidente de AGA **66**

Francisco Ledesma, presidente de SONAJA **72**

Alejandro Caviglione, presidente de ALAJA **76**

## EXPOSICIONES INTERNACIONALES

ELA 2010: La exposición de México crece a un ritmo frenético **80**

G2E 2009: Líder pese al descenso de expositores **86**

SAGSE 2009: Continúa su declive **100**

MAGIA 2009: Un certamen en franco crecimiento **110**

Caribbean Gaming Show & Conference **116**

## ALREDEDOR DE LATINOAMÉRICA

Toda la actualidad del juego en América Latina **118**

## POR LOS CINCO CONTINENTES

Noticias sobre el juego en el resto del mundo **124**

“Casinos de Latinoamérica” es miembro de:



“Casinos de Latinoamérica” es Publicación Oficial de:



Si recibe esta revista por correo postal, le informamos que en base a la Ley de Protección de Datos de carácter personal, podrá ejercer sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, dirigiéndose por escrito a: Casinos de Latinoamérica. Av. Cardenal Herrera Oria, 427-F. E-28035 Madrid, España o mediante e-mail a la dirección: [casinoslatinoamerica@casinoslatinoamerica.com](mailto:casinoslatinoamerica@casinoslatinoamerica.com)  
If you receive this magazine by mail, we inform you that in accordance with the Law for the Protection of Data of a personal nature, you are entitled to exercise your rights of access, rectification, cancellation and opposition, by writing to Casinos de Latinoamérica. Av. Cardenal Herrera Oria, 427-F. E-28035 Madrid, Spain, or by e-mail to: [casinoslatinoamerica@casinoslatinoamerica.com](mailto:casinoslatinoamerica@casinoslatinoamerica.com)

[www.casinoslatinoamerica.com](http://www.casinoslatinoamerica.com)  
[casinoslatinoamerica@casinoslatinoamerica.com](mailto:casinoslatinoamerica@casinoslatinoamerica.com)

# PRESENTAMOS



LA MÁS RECIENTE  
INCORPORACIÓN A LA FAMILIA  
DE GABINETES ORION



Características y beneficios clave:

- Una solución de gabinetes de calidad a un precio competitivo
- Experiencia de juego N-Able™
- Ofrece una cartera diversa de productos “standalone” y multijuegos



[www.oriongaming.com](http://www.oriongaming.com)

Solución multijuego  
Game Pack™